The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

Hall of Names

_ Page of Testimony דף עד –

היכל השמות

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס. Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

ונת הנספה (דרכון). לרשום את שמו של זנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	די". נא די". The reg	שתייכותם לעם היהו Martyrs' and Hero arding all those mer	רבו בגלל הי es' Rememb nbers of the	אסוף אל המולדת את זכרכ נ, לארגונים ולמוסדות שנחו prance Law 5713-1953 del Jewish people who laid d d those of the communitie	להם, לקהילור ermines in sec own their lives	ציב שם וזכר: ction 2 that: "I s, who fought	באויב הנאצי ובעוזריו ולה The task of Yad Vashem is t and rebelled against the N	את נפשם, נלחמו ומרדו to gather into the home azi enemy and his collal	שנפלו ומסרו land material borators,
Victim's photo.		שם משפחה לפני הנישואין: Maiden name:					mily name:	ה של הנספה: ר (שם משפח ה
Please write victim's on back. Do not glue.		vious/other family	name: .	חה קודם/אחר:	שם משפ	First name	(also nickname): :((גם שם חיבה/כינוי ררט	,
Approx. age at death:	ת:	שוער בעת המוו <i>4</i>	ו גיל מ	Date of birth: 3131	ומאריד ל	Gender: M/F	:מין: ז'ן ב Title:		תואר:
Nationality: コマン	Cou	ntry: LAT VI A	:ארץ	Region:		Pl	ace of birth:		מקום לידו
Victim's Family nam	e:			שם משפחה:	First nar	me:		שם פרטי:	אב הנספה:
Victim's Maiden nar mother:	ne:	•	5.5	שם לפני הנישואין:	First nar	me:	**	שם פרטי:	אם הנספה:
Victim's wife/ No. of ch husband:	מס' ילדים: ildren	Family status:	1	Maiden name: שואין:	שם לפני הני	First nam	ie: = 60		אישה/בעל של הנספה
Address:	8131	£6 :1	כתובו	Country: : YAF	Region:	מחוז: A U	Permanent residence:	רים קבוע:	מקום מגוו
Member of org./movem	ent: :תנועה/	חבר בארגון F	lace of wo	ork:	בודה:	מקום הע	Profession:	75	מקצוע:
Address:	-	::	כתובו	Country: ארץ:	Region:	מחוז:	Residence before depo	rtation: י הגירוש:	מגורים לפנ
	es, events and		e war (pris	גטו / מחנה / צעדה son / deportation / gheth Regio	o/camp/de	eath march /	Place of death:	ce / combat):	מקום המו
			נית לפי	פרטיה נכונה ואמיו leclare that this test	מסרתי על	העדות שם	מ, מצהיר בזה כי	אני, הח'	137
Previous/maiden name	s: :D:	שם משפחה קוז א כ (שם משפח	First name:		שם פרטי:
State/Zip code: מיקוד: 908 33			:עיר	pt.: דירה: Ent	מיסה: :ance	House no	מסי בית:::	16.0 10.0/2,0	רחוב: <u>7</u> スペン
	nily/other): :ספרו	מתית/אחרת) לני יר ?	,	השואה: כן לא הקו ו Tam/lam not			מס' טלפון: 924 84 33	Country:	מדינה: ح
Relationship to victim (fan			. /						
Relationship to victim (fan איוחד הניתן להזמנה. Holocaust survivors n		ז לציין את פרטיר					ו / במסתור / בזהות בדוי rest / the resistance / in hiding ,		

...And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off Isaiah, 56:5

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

היכל השמות

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

Hall of Names

■ Page of Testimony דף עד =

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס. Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

	שי	תוק זיכרון השואה והגבורה-תש"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2 כ "תפקידו של יד ושם הוא לאסוף אל המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי". שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו ולהציב שם וזכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Remembrance Law 5713-1953 determines in section 2 that: "The task of Yad Vashem is to gather into the homeland material regarding all those members of the Jewish people who laid down their lives, who fought and rebelled against the Nazi enemy and his collaborators, and to perpetuate their names and those of the communities, organizations and institutions which were destroyed because they were Jewish".							שנפלו ומסרו את omeland material collaborators,		
.,, = ,,,,, .		Maiden name:		פני הנישואין:	שפחה ל	שם מי	Victim's	s family name		ול הנספה:	שם משפחה ע
Victim's ph			BH	VM						10	د
on back.	te victim's name	Previous/other family		ודם/אחר:	שפחה ק	שם מי	First na	ame (also nick	name): :(שם חיבה/כינוי	שם פרטי (גם
Do not glu	e.			1	۾ ءاا				λ	ء الرد	168
Approx. age	e at death:	שוער בעת המוות:	Da גיל מי	te of birth:	: לידה:		Gender	מין: מין:	Title:	,,	תואר:
				ALERSON OF		76	M/F	3/1	Š.		
Nationality:	נתינות:	Country:	:ארץ Re	egion:		:3	מחוז	Place of birti			מקום לידה:
	Cycv		G					/	OŁC)	
Victim's 1	Family name:	1		ושפחה:	שם מ	First nam	ne:		r .	פרטי:	
father:			0	1102					ilch-	יצחק	הנספה:
	Maiden name:			פני הנישואין:	שם ל	First nam	ne:			פרטי:	775 L
mother:									יבוה	חית	הנספה:
Victim's wife	e/ No. of children :דים	1350	0000	Maiden name:	ונישואין:	שם לפני ו	First r	name:	, '	שם פרטי:	אישה/בעל
husband:	+	alc			17	دو		3	43 .	7 91	של הנספה:
Address:	10	~ .0 .3	כתובו (כ	untry: :אַר		gion:	:יווז	Permane	ent residence	م ال	מקום מגורים
Member of r	ס ו org./movement: מר	וק וש כני	Place of work	Pila)	ירודהי	קום הע	Professio	wn.	1417	מקצוע:
riemoer or c	agamovement,	יובו באו גון מכני	ace of work			16	ם ו	Du.	0	2,5-7,5	232X
Address:		::	Co	untry: :ארי	N Rec	ion:	חוז: /	n Residence	e before dep		מגורים לפני ה
		2/8/4							L	10 ±0	
:		מסתור / בריחה / הו							ומקומות ב	רועים / פעולות	איי
	Places, event	s and activities during th	ne war (prisor	n / deportation /	ghetto/	camp / dea	ath marc	h / hiding / es	cape / resista	nce / combat):	200000
Date of dea	ith:	תאריך המוות:	Country:	:ארץ	Region:		יחוז:	n Place of	death:	_	מקום המוות:
				61)1						146	6
Circumstan	ces of death:			-1		_	_		_	:3	נסיבות המווו
			26	ر اه	0'31	ב היל	D'0	s alel	€2	<i>७</i> ००	
	תי.	מיטב ידיעתי והכרו I, the undersigned,									
Previous/ma	aiden name:	שם משפחה קודם:	Family na	me:	_	חה:	ם משפו	First nan	ne:		:שם פרטי
		BAUM			86	3.8		1		100	NC
State/Zip co	ode: אזור/מיקוד:	City:	:עיר Apt	בירה: ::	Entran	ce: :ce	Hous	מס' בית: .e no	Street:	<u></u>	רחוב:
	J9,V	ಾ ನಿ	'N					15		االاد	دځ
Relationship t	to victim (family/other)	חתית/אחרת) לנספה::	1				Tel.:		מס' טלפו	Country:	מדינה:
			3/3	l am / l an				.862			1000
		ז לציין את פרטיהם ע"מ r a special form in which								וייתי במחנה / בגטו had false papers (cin	
Date: 9 8	2.4.99	·TIDNE Plac	0.	5600		Pale		n Siana	ura: N	DIDN (

2641

Hall of Names

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

היכל השמות

- Page of Testimony דף עד

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס. Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust: please fill in a separate form for each victim, in block capitals

תמונת הנספה (דרכון). נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	גלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Ren regarding all those members	ות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו נ	ציב שם וזכר להם, לקהיל ""ines in section 2 that: " vn their lives, who fought	רדו באויב הנאצי ובעוזריו ולה: The task of Yad Vashem is to g and rebelled against the Nazi	
	Maiden name:	פחה לפני הנישואין:	שם מש Victim's fa	mily name:	שם משפחה של הנספה:
Victim's photo. Please write victim's name				100	50122
on back. Do not glue.	Previous/other family name	פחה קודם/אחר:	שם מש First name	e (also nickname): / :(ינוי):	שם פרטי (גם שם חיבה/כ
Approx. age at death:	ייל משוער בעת המוות: משוער בעת המוות: משוער בעת המוות:	Date of birth: לידה:	תאריך Gender:	:מין Title:	תואר:
Nationality: נתינות:	Country: 20	Region:	0	3 / t lace of birth:	מקום לידה:
ا کاران	פוף קו	1 0	1841	/	1157/10
Victim's Family name: father:		שם משפחה: ארן שם ען	First name:	FIISH	אב שם פרטי: הנספה:
Victim's Maiden name: mother:		שם לפני הנישואין:	First name:	(E1.3)	אם שם פרטי: הנספה: שכ כ כ
Victim's wife/ No. of children :יים: husband:	מסי ילד Family status: מסי ילד	מצב Maiden name: מצב	First nam	ne:	אישה/בעל שם פרטי: של הנספה:
Address:	בתובת:	Country: ארץ: Re	מחוז: מחוז: אול (ג	Permanent residence:	מקום מגורים קבוע: מקום מגורים קבוע:
Member of org./movement: :ה:	חבר בארגון /תנוע	f work:	מקום העבודה:	Profession:	מקצוע: מאניצ
Address: 3?	בתובת: כה קר. ס איל רשון	Country: ארץ: Re	מחוד: :noig	Residence before deportat	מגורים לפני הגירוש: dion: מגורים
	ות / מסתור / בריחה //הח Is/and activities during the war תאריד המוות:	(prison / deportation / ghetto	/ camp / death march /		
Date of death.	1943	1,50	~ (b)	race of death.	2/12
Circumstances of death:			objer a	000	נסיבות המוות:
.*2	לפי מיטב ידיעתי והכרח l, the undersigned, here	פרטיה נכונה ואמיתית!	זעדות שמסרתי על	יח"מ, מצהיר בזה כי ו	
Previous/maiden name:	שם משפחה קודם: - Fa לכז א ראל	nily name:	שם משפחה:	First name:	שם פרטי:
-	100	Apt.: דירה: Entra	nce: כניטרה: House no	מס' בית: Street:	רחוב:
State/Zip code: אזור/מיקוד	City:				6'1-
State/Zip code: אזור/מיקוד: איזר/מיקוד 59 30 G	Q1-19			מס' טלפון:	אלא יצו כ נ מדינה: מדינה:
State/Zip code: אזור/מיקוד: \$9.30 G Relationship to victim (family/other) טופס מיוחד הניתן להזמנה.	Q1-19	I am /I am not a	הנני ניצול Tel.: survivor 0/3 - 4	מס' טלפון: 2 <i>9 16 6 6 6 6 6</i> בנור צ'במסתור / באהות בדויו	

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

Hall of Names - P.O.B. 3477, Jerusalem 91034

Page of Testimony דף עד

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

קיכל השמות - ת.ד. 3477, ירושלים 91034

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס. Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

Wictim's photo. Please write victim's name on back. Previous/other family name: Place of birth: P	תמונת הנספה (דרכון). נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	בגלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Reme regarding all those members of	ות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו embrance Law 5713-1953 deter f the Jewish people who laid do	שם וזכר להם, לקהיל rmines in section 2 tha wn their lives, who fou	"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2 כי "תנ" מרדו באויב הנאצי ובעוזריו ולהציב t: "The task of Yad Vashem is to ga ght and rebelled against the Nazi e futions which were destroyed beca	יסרו את נפשם, נלחמו ומ ather into the homeland enemy and his collabora
Please write victim's name on back. Do not glue. Previous/other family name: : יחליל משרת מונות: ' Date of birth: ' בול משרער בעת המוות: ' Title: ' אורף מונות: ' Title: ' אורף מונות: ' בול משרער בעת המוות: ' Title: ' אורף מונות: ' בול משרער בעת המוות: ' Title: ' אורף מונות: ' בול משרער בעת המוות: ' בול מוות: ' ב		Maiden name:	פחה לפני הנישואין:	שם מש Victim's		אפחה של הנספה:
בני שם חיבה לעלניו): Approx. age at death: "הייבר לעלניו): Nationality: "הייבר לעלניו): Date of birth: "הייבר לידה: "הארץ: "ה		N (1) (A (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4			6).	33016
Nationality: מרנות: Place of birth: ארץ: אורן: Region: Place of birth:	on back.	Previous/other family name:	פחה קודם/אחר:	First na		
Victim's Family name: שם פרטי: ארצי ווייני אולי וווייני אולי ווייני אולי וויינין אולי ווויינין אולי וויינין אולי וווי אולי ווויינין אולי וווי אולי אולין וויינין אולי וווי אולי אולין וויינין אולי וווי אולי אולין וווי אולי אולין וויינין אולי אולין וווי אולי אולין ווואלין וווי אולי אולי אולי אולי אולי אולי אולי	Approx. age at death:	01	Date of birth: לידה: 19 1	<i>r</i>	-	
First name: אול (אולית: titim's wide No. of children: אוליב המישור אין: אין אוליב אין אולב אין אין אולב אין אולב אין אולב אין אין אוייע	Nationality: נתינות:	Country: רארץ: (סולאין)	Region:	מחוז:	Place of birth:	לידה: נט <i>טרו</i> ק אנו
mother: Victim's wife' No. of children: אוני הודי היים קבוע: Address: מרוז: Permanent residence: ארץ: Country: ארץ: Region: רבר בארגון/תנועה: Permanent residence: מרוז: Profession: ארץ: Region: ארץ: Profession: הודי ארץ: Profession: הודי ארץ: ארץ: Region: הודי ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: Region: הודי ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: ארץ: ארץ:		6);	23/19	First name:	ماد	שם פרטי:
ארץ: ארץ מחוזי: Country: ארץ: ארץ: Region: ארץ: פחוזים מחוזים מח		١٢٥٦.	שם לפני הנישואין: אכל'	First name:	อไฟ	שם פרטי:
Member of org/movement: חבר בארנון/תנועה: Place of work: ארץ: Place of work: פמנום העבודה: Profession: הגירוש: Profession: הגירוש: Residence before deportation: ארץ: ארץ ארץ: Region: פמום המוחד המנגדות / לחימה): Residence before deportation: ארץ: ארץ ארץ: Region: המנגדות / לחימה): Places, events and activities during the war (prison / deportation / ghetto / carup / death march / hiding / escape / resistance / combat): חארץ המוות: Place of death: ארץ: ארץ: ארץ המוות: Place of death: ארץ: ארץ המוות: אוני, הח"מ, מצהיר בזה כי העדות שמטרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge. Previous/maiden name: שמשפחה קודם: Prist name: אור/מיקוד מט'בית: שמשפחה קודם: State/Zip code: ידירה: אור/מיקוד מט'בית: Entrance: הני כישבחה: Entrance: הני ביות: אחרת) לנספק: Reditionship to victim (family/other): מט'בית: מוס' שמום וו Entrance: הני ביות: הח"מ, מוס' טלפון: I am/I am not a survivor מס' טלפון: I am/I am not a survivor מק' בארם אורים אורים שמים שמום אורים מייים שמום אורים אורים אורים מייים שמום אורים מייים שמום אורים מייים שמום אורים אורים מייים שמום אורים אורים מייים שמום אורים מייים שמום אורים אורים אורים מייים שמום אורים או	Troi or conducting	ב משפחתי: Family status מסי יל	מצו Maiden name: ישואין:	First n שם לפני הו	name:	בעל שם פרטי: ספה:
Address: מחוד המלחמול (מעצר) עירוש (בריתה) בריתה (מעצר) עירוש (מעצר) (מעצר) עירוש (מעצר)	Address:	כתובת:		egion: nrs		מגורים קבוע: בעס
אירועים / פעולות ומקומות בזמן המלחמול (מעצר (ערושל נפור מחודה) צעדת מוות / מסתור (בריחה) / התנגדות / לחימה): Places, events and activities during the war (prison / deportation / ghetto / camp / death march / hiding / escape / resistance / combat): Date of death: A Place of death: Circumstances of death: I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge. Previous/maiden name: Previous/maiden name: Ball (City: Family name: First name: Street: A) State/Zip code: "Tircim City: Tricim (awentingly) Apt.: Tricim City: Tricim City City: Tricim City: Tricim City: Tricim City: Tricim City: T	Member of org./movement: מָר:	חבר בארגון/תנוע Place of	work:	קום העבודה:	Profession:	Ciss :
Places, events and activities during the war (prison / deportation / ghetto / camp / death march / hiding / escape / resistance / combat): Date of death: ארץ: ארץ: Place of death: רארץ אורץ אווין אוין א	Address:	כתובת:	Country: ארץ: Re	egion: :tin	Residence before deportati	ion: לפני הגירוש:
Circumstances of death: אני, הח"מ, מצהיר בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge. Previous/maiden name: שם משפחה קודם: First name: שם משפחה קודם: First name: שם משפחה קודם: First name: שם משפחה אזור/מיקוד: State/Zip code: דירה: Apt.: דירה: Apt.: דירה: אזור/מיקוד: Street: אזור/מיקוד: Tel.: אזור/מיקוד: Relationship to victim (family/other): מסי טלפון: I am/I am not a survivor מסי טלפון: I am/I am not a survivor מסי טלפון: בארשר משפחה משפחה אזור משפחה משפח	Places, event	ts and activities during the war ((prison / deportation / ghetto	/ camp / death marc	h / hiding / escape / resistance /	combat):
אני, הח"מ, מצהיר בזה כי העדות שמטרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge. Previous/maiden name: שם משפחה קודם: First name: State/Zip code: אור/מיקוד: State/Zip code: דירה: Apt.: דירה: Apt.: דירה: Apt.: אור/מיקוד: Tentrance: אור/מיקוד: Tentrance: מס' טלפון: Tel: אור/מיקוד: Tel: אוריילייני מייני אור/מיקוד: Tel: אוריילייני מייני אורילייני מייני מייני אורילייני מייני מייני אורילייני מייני		5/55/500 332 - \$50C	ry: SYN Region	: :::::::::::::::::::::::::::::::::::::	Place of death:	SOC Societies
I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge. Previous/maiden name: שם משפחה פודם: Family name: ברבים אור משפחה פודם: First name: First name: אור מיליבר ביים ביים: Entrance: ברבים אור מיליבר ביים ביים: Entrance: ברבים אור מיליבר ביים ביים ביים ביים: Entrance: ברבים אור מיליבר ביים ביים ביים ביים ביים ביים ביים ב	Circumstances of death:		/	ישינקה	איר באכב	ו המוות:
State/Zip code: אור/מיקוד: אור/מיקוד: בית: אור/מיקוד: Entrance: מס' בית: מס' בית: אור/מיקוד: Entrance: דירה: Apt.: דירה: Apt.: בירה: Entrance: מס' בית: House no: מס' טלפון: Tel.: מס' טלפון: Te	ני.					
ארבה (משפחתית/אחרת) לנספק:: 1.1 145.3 150			illy name:	ם משפחה:	First name:	2) S/C/C
	453 00	Use used			11	ودحاد
	Relationship to victim (family/other)		I am / I am not a	survivor 09	-7449984	duer
ה הייתי לכמתנה בנט במסתור / בזהות בדויה / ביערות / במחתרת (הקף בעיגול) Holocaust survivors may order a special form in which to fill in their details. During the war I was in a camp / ghetto / forest / the resistance / in hiding / had false papers (circle re			הקף בעיגול) ניצולי השואה in their details. During the wa	, ביערות / במחתרת (r I was in a camp / ghetto	בנטו) במסתור / בזהות בדויה / forest / the resistance / in hiding / had	מלחמה הייתי לכמחנה d false papers (circle relevan

"וגתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם...אשר לא יכרת" ישעיהו נ"ו ח" And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off" Isaich, 565.

9

יד ושם

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

Hall of Names

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

היכל השמות

- Page of Testimony דף עד

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס.

Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

תמונת הנספה (דרכון). נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	ל כל אלה מבני העם היהודי בגלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Rem regarding all those members of and to perpetuale their names	לארגונים ולמוסדות שנחרבו embrance Law 5713-1953 d the Jewish people who laid	' להם, לקהילות, etermines in sect down their lives,	ובעוזרין ולהציב שם וזכר ion 2 that: "The task of Ya who fought and rebelled	נלחמו ומרדו באויב הנאצי d Vashem is to gather into against the Nazi enemy an	שנפלו ומסרו את נפשם, the homeland materia ad his collaborators,	
Victim's photo.	Maiden name:	Maiden name: שם משפחה לפני הנישואין: Victim's family name:					
Please write victim's name on back. Do not glue.	Previous/other family name:	ה קודם/אחר:	שם משפח	First name (also nickn	חיבה/כינוי): (ame	שם פרטי (גם שם ו ג	
Approx. age at death:	גיל משוער בעת המוות:	FE - 100 FE 100 TO 100	תאריך ליו	Gender: : ary	Title:	נואר:	
Nationality: נתינות:	Country: /// ארץ:	Region:		Place of birth:	70	מקום לידה:	
Victim's Family name: father:		ם משפחה:	First nam	e:	16120°	אב שם פרט זנספה:	
Victim's Maiden name: mother:	ezil	ם לפני הנישואיך:	First nam	е;	710/c ?	אם שם פרט זנספה:	
Victim's wife/ No. of children: thusband:	מסי ילדים Family status: מסי ילדים	מצני Maiden name: מצני	שם לפני הניש	First name:	פרטי:	נישה/בעל שם ו אל הנספה:	
Address:	31 CIN CI.	Country: ארץ:	Region:	:מחוז: Permaner	rt residence: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	מקום מגורים קצות קכל	
Member of org./movement: :	חבר בארגון/תנוער Place of	work:	מבודה: , ל ר,	מקום הן מקום הן ו', כ	211	מקצוע: 7	
Address:	כתובת:	Country: ארץ:	Region:	Residence	before deportation: :	מגורים לפני הגירוש קבט ה	
נדות / לחימה): Places, eve	וות / מסתור / בריחה / התו nts and activities during the war (נטו / מחנה / לעדת מ prison / deportation / ghe	צר / גירוש / tto / camp / dea	בזמן המלחמה (מעצ th march / hiding / esca ל ב	י / פעולות ומקומות pe/resistance/combai	אירועים ה כן א ג	
Date of death:	Count תאריך המוות:		ion:	: Place of d	eath: #131	מקום המואת: CO	
Circumstances of death:					·	סיבות המוות:	
• '	נ לפי מיטב ידיעתי והכרתי I, the undersigned, hereb						
Previous/maiden name:	רמו: שם משפחה קודם:	illy name:	חה: `} //	שם משפ First name	, d	שם פרטי: ל ס	
State/Zip code: אזור/מיקוד:	City: /10//	Apt.: דירה: Er	trance: :כניסה	מסי בית: :.no House no.	Street:	יחוב: ה הסת צ רו	
Relationship to victim (family/othe	ה (משפחתית/אחרת) לנספה::(n c T	שואה: כן/לא הקרבו lam/lam no		55057	מסי טלפ Country:	אדינה: פראט	
	כולים לציין את פרטיהם ע"ג י				מחנה / בנטו / במסתור		
	der a special form in which to fill i	n their details. During the	war i was in a cam	ip / gnetto / torest / the resista	nce / In miding / nad raise pap	ers (circle relevant option	



EM nd Heroes' Remembrance Authority



יד ושם רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

היכל השמות

Page of Testimony דף עד

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב בר pmmemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	בגלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Reme regarding all those members of and to perpetuate their names	mbrance Law 5713-1953 di the Jewish people who laid and those of the communiti	להם, לקהילות, etermines in se down their live ies, organization	זציב שם וזכר ס action 2 that: "T is, who fought a ns and institution	אויב הנאצי ובעוזריו ולו he task of Yad Vashem and rebelled against the ons which were destroy	את נפשם, נלחמו ומרדו בג is to gather into the home Nazi enemy and his colla ed because they were Jew	שנפלו ומסרו land material borators, ish".
15011	Maiden name:	וה לפני הנישואין:	שם משפח	Victim's far		ה של הנספה:	
Victim's photo. Please write victim's name				Be	um	^	01/67
on back.	Previous/other family name:	וה קודם/אחר:	שם משפח	, First name	(also nickname):	(גם שם חיבה/כינוי):	שם פרטי
Do not glue.					Horst	50	מומ
Approx. age at death:	גיל משוער בעת המוות: 15-16		תאריך ליז 1924 -	Gender:	מין: זול Kid	38.	:תואר
Nationality: נתינות: Dendsch	Country: ארץ: פרmany	Region:			ace of birth: 3erlin		מקום לידו הכלץ
Victim's Family name:	875 00	ים משפחה:	Mary Comments	1000 mg <u>24</u> 1000		שם פרטי:	
father: Bà	zum	1110	1	1.7hui	<u></u>	7167K	הנספה:
Victim's Maiden name: mother:		ים לפני הנישואין:	00	me: aula		שם פרטי: כ אול ה	אם הנספה:
Victim's wife/ No. of children :דיס: husband:	ב משפחתי: Family status מסי יל	מצ Maiden name: מצ	צם לפני הניש	First nam	e:		אישה/בעל של הנספה
Address: Thelerbardenb	era Str. 20	Country: : YAN Germany	Region:	מתוז:	Permanent residence Berlin	re: רים קבוע:	מקום מגוו
Member of org./movement: נה:			בודה:	מקום הענ	Profession:		מקצוע:
Address: Tieleroardenberg	כתובת:	Country: :YTX	Region:	מחוז:	Residence before de Berlin		מגורים לפנ
	יוות / מסתור / בריחה / ה s and activities during the war (g	גטו / מחנה / צעדת ב prison / deportation / ghe	tto/camp/do	eath march / !	niding / escape / resist		
Date of death:	תאריך המוות: Countr 1941-42 קפריי	y: Ary: Reg	ion: rune ze	מחוז:	Place of death: Berlin		מקום המו ק כ
Circumstances of death:	21-lse 74' P					מות: ל	נסיבות הנ
	ת לפי מיטב ידיעתי והכרי I, the undersigned, hereby						
Previous/maiden name:	שם משפחה קודם: קיון פ	ily name:		שם משפח 10 5	First name:	218.4	שם פרטי:
State/Zip code: :אזור/מיקוד 76452	עיר: עיר:	Apt.: דירה: En	יסה: itrance:	House no.	:מס' בית Street	٥, ١٦ ٦ د	רחוב: e
	ה (משפחתית/אחרת) לנספה: נספה קרקר				מס' טלפון: 2465042	Country: Sic 76	מדינה: י
נ טופס מיוחד הניתן להזמנה.	ה יכולים לציין את פרטיהם ע" r a special form in which to fill in	ף בעיגול) ניצולי השראו				וה הייתי במחנה / בגטו / ng/had false papers (circle re	

"ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם...אשר לא יכרת" ישעיהו נ"ו הי "...And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off Isaiah, 565

היכל השמות

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

Hall of Names

Page of Testimony דף עד

. דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס.

Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

ל ז	שמו של		ל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' F regarding all those membe	יסוף אל המולדת את זכרם של כל לארגונים ולמוסדות שנחרבו בגלל Remembrance Law 5713-1953 dk ars of the Jewish people who laid o mes and those of the communiti	להם, לקהילות, termines in se down their live	י ובעוזריו ולהציב שם וזכר כ ction 2 that: "The task of Yac s, who fought and rebelled a	שט, נלחמו ומרדו באויב הטאצ I Vashem is to gather into the Igainst the Nazi enemy and h	שנפלו ומסרו את נפ homeland material is collaborators,
	victim's p		Maiden name:	זה לפני הנישואין:	שם משפר	Victim's family name:	הנספה: / () (/ \	שם משפחה של
0	on back. Do not gli		Previous/other family nam	ne: חה קודם/אחר:	שם משפר	First name (also nickna	ים חיבה/כינוי): (me)	
		ge at death:	משוער בעת המוות: משוער בעת המוות:	19:	-/-	M/F (3) ?	Title:	תואר:
	Nationality		Country:	Region:	027	Place of birth:	INUDÍS,	מקום לידה:
1	father:	Family name:	1/21.	אם משפחה:		73	>' >*X	אב שם ב הנספה:
n	nother:	Maiden name:	و طر	אם לפני הנישואין: –		ر رر	23/1	אם שם פ
	Victim's wi nusband:	fe/ No. of children :ים	מסי ילד Family status: (ר	מצב מש Maiden name: יואין:	אם לפני הני <i>ש</i>	First name:	ם פרטי:	אישה/בעל ש של הנספה:
A	Address:	6	מבת: (עליה	כת Country: כת	Region:	Permanent Control	residence: ;park	מקום מגורים ל
N	Member of	org./movement: :7	חבר בארגון/תנועו Plac	e of work:	מדה: —	Profession: מקום הענ		מקצוע: / '
A	Address:	6	יובת: (לבי (ו	כת Country: כת	Region:	Residence l	pefore deportation: רש:	מגורים לפני הגיו ((((
				גטו / מחנה / צעדת מוות var (prison / deportation / ghet				אירוי
D	Date of de	ath:	תאריך המוות: Co	ountry: ארץ: Regi	on: y5	מתנו: Place of de	ath: 77)'S	מקום המוות: ב
C	Circumsta	nces of death.			NAG	1V2 M	2000	נסיבות המוות:
			I, the undersigned, he	צרטיה נכונה ואמיתית ל reby declare that this tes		orrect to the best of	my knowledge.	
Р	Previous/m	naiden name:	שם משפחה קודם:	Family name:	ر: ت	First name:	レイに	שם פרטי:
	28		: (City: /	177	יסה: :trance הנגי ניצול ר	1 Tel.: 35	מסי טלו Country:	יחוב: 1015X – מדינה;
			ולים לציין את פרטיהם ע"ג er a special form in which to	ף בעיגול) ניצולי השואה יכו	במחתרת (הק	23 - 57636 בזהות בדויה / ביערות / amp ghetlo forest the resistar	תי במחנה / בגטו / במסתור ice / in hiding / had false papers (בזמן המלחמה היי circle relevant options)
Dat	7	5.4.99	תאריך:Place:_	1131	Ŋ	מקום:	02/-5	חתימה:
		'tt 1"1 15	ישעיז ישעיז ישעיז	ד ושםאשר ז	מותי י	בביתי ובחו	"ונתתי להם	

...And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off" Isaiah. 56:5

*

יד ושם

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

Hall of Names

Page of Testimony דף עד

היכל השמות

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס.

Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

תמונת הנספה (דרכון). נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.	ה מבני העם היהודי "תייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Herc regarding all those me and to perpetuate thei Maiden name:	רות שנחרבו בגלל הש es' Remembrance L mbers of the Jewish r names and those	נ, לארגונים ולמוסי aw 5713-1953 dei people who laid d	להם, לקהילות termines in sec own their lives s, organization	ציב שם וזכר tion 2 that: " s, who fought s and institut	ובעוזריו ולהצ The task of Y t and rebelled tions which w	ו באויב הנאצי ad Vashem is t l against the Na vere destroyed	o gather into the hor azi enemy and his co because they were Je	שנפלו ומסרו א neland material llaborators,
Victim's photo. Please write victim's name		1013 8	PIAIPE) #	violiti o ic	アノハ	oft C	f'aip	ein
on back. Do not glue.	Previous/other family	Previous/other family name: שם משפחה קודם/אחר: גי			First name	e (also nickr	name): :('	ם שם חיבה/כינו אירו איר אירו	
Approx. age at death:	שוער בעת המוות: 64.	ביל מי Date of	ידה: birth: 188	תאריך ל 0	Gender: M / F	מין: 1 / נ	Title:	14	:תואר
ואן 13 און 13 אין 13 און 13 א	Country: うり d_	ארץ: Region	16:178	クノウム	P מחוז:	Place of birth		×	מקום לידה:
Victim's Family name: father:		×	שם משפחה:		ne:		×	ם פרטי:	אב ש הנספה:
Victim's Maiden name: mother:	92	אין: צ' כל	שם לפני הנישו	First nar	ne:		~	ם פרטי:	אם ש
Victim's wife/ No. of children ים: husband:	(5)	מצב משפחו Maid	len name::שואין *		First nar	ne:	147	שם פרטי: א' אן	אישה/בעל של הנספה:
Address:	10013	Country כתובה וא ב	ו ארץ: : נוא:	Region:	מחוז:	Permane	nt résidence:	-10013	מקום מגורי ק'י
Member of org./movement: :ה:	חבר בארגון/תנוע א	Place of work:		×	מקום הע	Professio	n:	7 Pen	Secretary enterior
Address:	1K 801812	כתובה Country		Region: Vi.	מחוז: 3 3 <i>i</i>	Resideno	before depoi	הגירוש: :tation כי פי 1/3	מגורים לפני לאני לה'
	מסתור / בריחה / הר ts and activities during t								N
Date of death:	תאריך המוות: יוכא	Country:	:ארץ Regio	on:	מחוז:	Place of		1178116	מקום המווו
Circumstances of death:				P1	11h3	e.//c		ית:	נסיבות המו
.92	אני, הח"מ, מצהיר בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge.								
Previous/maiden name:	ים משפחה קודם: אַ	Family name:			01/	First nam		11671	שם פרטי: V
State/Zip code: :אזור/מיקוד 2 6 3 8 5	173 in		7	ניסה: !rancg		מס' בית: :.0 2/7	Street:	dipe	רחוב: אין אין
Relationship to victim (family/other	חתית/אחרת) לאספה::(17 ש	ו הקרבה (משפ א ק	השואה: כן/לא I am / I am not			(209)	מסי טלפו 3	Country:	מדינה:
טופס מיותד הניתן להזמנה. Holocaust survivors may ord								הייתי במחנה / בגנ had false papers (circle	

חתימה: אוריך: Signature: / האוריך: אוריך: אוריך: אורים: א

HEM

' and Heroes' Remembrance Authority



רשות הזיכרון לשואה ולגבורה

קיכל השמות - ת.ד. 3477, ירושלים 91034

3477, Jerusalem 91034 Page of Testimony דף עד

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברוו commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

A#	regarding all those memb and to perpetuate their m	bers of the Jewish people who I names and those of the commu	aid down their live inities, organization	s, who fought and institution	he task of Yad Vashem is to gather in and rebelled against the Nazi enemy a ons which were destroyed because the	and his collaboratory ey were Jewish".	
	Maiden name:	לפני הנישואין:	שם משפחה י		NYSZNIA		
	Previous/other family n	ame: קודם/אחר:	שם משפחה י		יבה/כינוי): (also nickname): יבה/כינוי): או או אינויא אינויא אינויא אינויא אינויא אינויא אינויא אינויא אינויא		
Approx. age at death:	משוער בעת המוות:	גיל ני Date of birth:	תאריך לידה:	Gender: M/F	:מין: ז'(ז) (כ)	a) :	
Nationality: נתינות:	Country:	ארץ Region:		Pla מחוז:	ace of birth:	ז לידה:	
Victim's Family name: father:	Wysz	משפחה: NIAK	שם First na	me:	16(3= old -0'01 EM NON	שם פרטי:	
Victim's Maiden name: mother:	GUTLE	לפני הנישואין:	First na	me:	10'0M	שם פרטי זה:	
Victim's wife/ No. of children; DT. husband:	חתי: Family status מסי יינ	GUTLI	,	First nam			
Address:	בת:	ארץ: Country: כתונ POLAND	Region;	מחרז:	Permanent residence: :	ם מגורים קבוע רא ה	
Member of org./movement: :מָה:	חבר בארגון/תנוי Pl	ace of work:	בודה:	מקום העו	Profession:	וע:	
Address:	בת:	כתונ Country: כתונ	Region:	מתוז:	Residence before deportation: WARSA W	ים לפני הגירוש: 	
תנגדות / לחימה): Places, event	מסתור / בריחה / ה and activities during the	מחנה / צעדת מוות / war (prison / deportation /	hetto / camp / de	eath march / I	/ פעולות ומקומות בזמן המל niding/escape/resistance/comb (OOO (\Compa	אירועים at):	
Date of death:	תאריך המוות:	Country: ארץ:	Region:	מחוז:	Place of death:	ם המוות:	
Circumstances of death:		:		(1)		ות המוות:	
	אני, הח"מ, מצהיר בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge.						
1	שם משפחה קודם: /	Family name:	111	שם משפח >	First name:	פרטי: יב ג'ל ג ק	
State/Zip code: אזור/מיקוד:	City:	עיר: Apt.: דירה:	יסה: Entrance:	House no.	Street:	18.N.C.	
Relationship to victim (family/other):	יפתתית אחרת) לנספה: לב 3	, , ,	הנני ניצול השו not a survivor		מס' טלפון: Country: 859 11 44	ה:	
נ טופס מיותד הניתן להזמנה.	ים לציין את פרטיהם ע" r a special form in which t				א <mark>תנה / בגטו / במסתור / בזהות בדו</mark> est / the resistance / in hiding / had false pa		

5

"...And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off" Isolah. 565

רשות זכרון לשואה ולגבורה. ירושל ים 7578 דרים דרים בורה לרשום חללי השואה והגבורה



ירושלים, רחוב בן־יהודה 12

			44	
		CM.748	רו	אנא. מלא(י) עד כמה שידוע ל
מסי האשור אב- פנים נים א		A12/112	27	בעברית
	Robinswih			 שם המשפחה בשפת ארץ המוצא (באותיות לטיניות)
8		2/86 /10	7/	בעברית
	Jehuda Leib			2. שם פרטי בשפח ארץ המוצא (באותיות לשיניות)
		3. שם האב		
ממנה .	13	110 010	10	אם האם 4
1441441		1880)	.5 תאריך הלידה
1	Triles (Ukrain) 71:21	111.01812	0	6. מקום וארץ הלידה (גם באותיות לסיניות)
	Fastow	2/60	<u>-</u> -	.7. מקום המגורים הקבוע (גם באותיות לסיניות)
	O SOU CON	2000	V Ray	8. המקצוע
	6/2	שנחר	2. 8	9. הנתינות לפני הכבוש הנאצי
	Carton	-10-		10. מקומות המגורים במלחמה
חוק זכרון השואה והגבורה —	Taylor 101.	00/15		(גם באותיות לטיניות) מקום המות, הזמן והנסיבות .11
תשי"ג 1953	194.	(000 m		(המקום גם באותיות לטיניות)
תשי"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2	מספר הילדים	ראבן נשרי /		12. מצב משפחתי
תפקידו של ידרושם הוא לאסוף אל	בילה 60	ר בו ארב)	13. שם האשה ושם משפחתה לפני הנישואין
המולדת את זפרם של כל אלה מבני	62 177	218,70%	ות	שם הבעל
העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי	המקום והזמן שנספו	הגיל	000000	18. שמות הילדים עד גיל 18 ש
ובעוזריו, ולהציב שם וזכר להם,			(JI	(מעל לגיל זה רושמים "דף־עד" מינו
לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחר רחבו בגלל השתייכותם לעם היר				
הודי, ולמטרה זו יהא מוסמך —	* 3.			
(4)להעניק לבני העם היהודי. שהושמדו ונפלו בימי השואה והמרי				
אזרחות־זכרון של מדינת ישראל				
לאות היאספם אל עמס.				
(ספר החוקים מסי 132) ייז אלול תמייג 28:8.63)	חד ההורים אך לא יותר מפעם אחת.	דף־העד״ של א	ם מום ב	הערה! את הילדים יש לרנ
HI.	מלאה תרא וביולוקל דחי ובילפוף	הגר ב (כתובת	رم	אני ארבנו בכ רבינו
7	בה לוק נקונוקעף	20 mm		
	-			קרוב/ה מכר/ה <u>א/תו/</u>
אזרתות־זכרון הוענקה	נה ואמיתית, לפי מיטב ידיעתי והכרתי.	ל פרטיה היא נכו	כאן ע	מצהיר/ה בזה כי העדות שמסרתי
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	ינת ישראל.	זכרון מטעם מד	רחות־	אני מבקש/ת להעניק לנ"ל או
	חתימה אוג רבעלפון			
מספר או	/ '	0.55		J. Mill Dipb
	חתימת הפוקד או׳ ל			
	7'			
	בירושלים. רחוב בן־יתורת 12	10.00		
_ בגיטו אף	כיו בצינובע (דון ודינה	נבודה, השמדה ו	זגר, ז	הייתי בזמן המלחמה במחנה (הכ
_ ואני מוכז למסור עדות על כד.	וכר		יערות	במחתרת בי
	h of 2/2/2 /2 /2/2/2 /	ורבה זחוחים	,	תחנתת הטד א.ב בנשלפו
	1 0 6 3 100		7	January Commission 1,211 and 1811